

通过 YNAP 采购技术平台
参与活动和注册的通用条款

1. 前言

1.1 YOOX NET-A-PORTER GROUP S.p.A., 作为唯一股东公司, 受 Compagnie Financière Richemont S.A.公司的管理和协调, 其注册住所位于 via Morimondo 17, 20143 Milan, 注册于米兰企业登记处, 其公司税号和增值税号为 02050461207 (以下简称“YNAP”), 是引领时尚和设计品牌的全球互联网零售商, 也是市场领先者之一, 其多品牌商店为 www.yoox.com。

1.2 在其经营范围内, YNAP 使用由 BravoSolution 电子采购功能所提供服务来满足其自身和由其子公司的供应需求。

在本通用条款(以下简称“条款”或“合同”)中, 术语“YNAP”视情况而定, 可指 YOOX NET-A-PORTER GROUP S.p.A. 或其子公司。本条款中有关“子公司”的定义, 参见《民法典》第 2359 条第 1 章第 1 节。

1.3 与 YNAP 采购和/或相关流程有关的服务需要在门户网站 www.procurement.ynap.com (以下简称“网站”)上完成。

1.4 YNAP 采购技术平台(下称“平台”)由 BravoSolution Italia S.p.A. (下称“BravoSolution”) 提供给 YNAP 和供应商使用。因此, 依据本文所规定的条款和条件, YNAP 就平台的正常运行以及遵守适用法律法规承担所有责任。

前言部分构成了本条款不可分割的一部分。

2. 标的

2.1 本条款规定了在各自商业、机构或专业活动范围内经营的各方(以下单独称为“供应商”, 统称为“各供应商”)基础上, 利用网站所提供的工具来促进与 YNAP 的商业(即供应)合作时所依据的条款、条件和方式。

上述情况可通过以下方式发生(包括但不限于): 供应商可以通过动态谈判(即拍卖)或请求报价方式来参与在线招标, YNAP 在特定情况下使用可以体现供应商身份的供应商管理工具, 或者通过参与由平台开展的其他类型活动时发生。上述所描述以促进买卖的工具和商业活动和工具将统称为“活动”, 同时应由 YNAP 以潜在买方(以下简称“买方”)的身份来组织并通过平台完成。

2.2 活动的开展受本条款所附的《参与动态谈判、请求报价和可通过 YNAP 平台开展的任何其他活动的规章》(以下简称“规章”)的制约, 此规章构成了本条款不可分割的组成部分。

供应商访问和使用网站和平台意味着完全和无条件接受本《条款》和《规章》里的规定的条款和条件。

3. 网站注册 - 参与活动

3.1 在网站注册是参加活动的必要条件。为此, 供应商应如实准确地向 YNAP 告知其数据, 以及 YNAP 认为必要或有助于识别此供应商的所有信息(以下简称“注册数据”)。

3.2 供应商通过在网站上注册可选择一个或多个识别码(以下简称“用户 ID”), 然后系统会向供应商分配一个或多个密码(以下简称“密码”)。当 YNAP 授权密码和用户 ID 时, 注册则视为完成, 但在参加活动时, 供应商仍需填写网站所要求的所有字段。

3.3 用户 ID 和密码供个人使用, 不可转让。供应商承诺不向第三方披露此类信息, 并尽最大努力保存和保护此类信息, 且被视为第三方使用此类信息的唯一责任方, 同时承诺在任何情况下都会将任何信息的被盗或丢失立即通知 YNAP 和 BravoSolution。

3.4 一旦激活了用户 ID 和密码, 供应商受邀时可以使用个人电脑, 连网并打开浏览器来参与活动。购买、安装和配置硬件和软件的费用由供应商自行承担。

3.5 活动除受《规章》制约外, 还受活动或系列活动的任何公告函(以下简称“公告函”)以及平台的相关信息版块所载之规定和定义的制约。

3.6 供应商可在合同底部相应区域注明名称, 以作为被授权使用平台的一方(以下简称“主账户”)。在没有具体指定的情况下, 供应商指定签署合同的一方作为主账户。

3.7 YNAP 授予供应商以下权限:

- (i) 激活使用平台其他主体(以下简称“操作账户”);
- (ii) 撤销操作账户授权, 扩大或限制营业账户的权限。双方理解, YNAP 可完全自行决定拒绝供应商发出的授权操作账户和扩大其权限的请求。

4. 供应商的义务和保证

4.1 关于平台的使用, 供应商承诺:

- (i) 遵守本《条款》、《规章》和《公告函》中所规定的条款和条件;
- (ii) 不得从事反竞争、损害法律、法规和/或第三方权利的行为或做法, 不得传播虚假、误导性或非法信息;
- (iii) 严格保密每一项活动有关的数据和信息;
- (iv) 以确保与活动相关的信息安全的方式来使用和配置其软件和硬件;

4.2 关于平台的使用, 供应商陈述并保证对可以提供给 YNAP 的数据、信息和内容拥有完全所有权或访问权, 并且 YNAP 根据本《合同》使用这些数据、信息和内容并不违反任何第三方权利或法律和/或法规。

5. 禁止供应商使用

5.1 如果供应商违反了本《条款》和《规章》的内容，YNAP 有权立即停止供应商的使用，无需事先通知。

6. BRAVOSOLUTION 和/或 YNAP 的有限责任和免责声明

6.1 BravoSolution 和 YNAP 仅对其自身在履行本《合同》过程中的不履约、欺骗、过失或过错行为所造成的直接实质性损害负责，不包括承担对非实质性损害和间接损害提供赔偿的任何责任和/或义务，包括但不限于，例如错失商业机会、收入或储蓄损失、第三方索赔或形象损害。供应商自行承担使用平台的责任和风险，BravoSolution 和 YNAP 在任何情况下均不对仅因使用平台而造成的任何形式的损害负责。

6.2 BravoSolution 和 YNAP 不对因以下原因导致的故障、延迟或不使用和/或平台使用中断或暂停对供应商所造成的任何损害负责：

- (a) “不可抗力”事件，包括但不限于：由于第三方、罢工、纠纷、战争、禁运、故意破坏行为或恐怖行为、流行病、水灾、地震、火灾、其他自然灾害、国家或民政或军事当局原因所导致的电力、电话线或网络连接中断；
- (b) 供应商和/或买方对平台的不当使用；
- (c) 供应商和/或买方使用的连接装置存在运作缺陷；
- (d) 不超过 30（三十）天的 BravoSolution 计算机系统、电信设备和/或技术系统的损坏。

6.3 供应商确认并同意：

(i) YNAP 保留在任何时候通过发出相关通知来中断和/或暂停使用平台和/或撤销和激活供应商注册的权利，无需对该方承担任何责任；

(ii) YNAP 既不保证也不承诺拟定买卖合同或任何其他类型的合同；

(iii) BravoSolution 仅提供一种技术工具，在任何情况下都不受买方和供应商之间达成的买卖合同的约束，也不受双方因通过平台达成的合约合同所产生的异议的约束。

(iv) 平台可以在供应商访问时事实状态和法律状态下使用，不提供任何形式保证。因此，供应商放弃所有明示或默示的保证声明，包括但不限于，某一特定用途或目的的适用保证；

(v) 根据本《条款》，BravoSolution 和 YNAP 均不对供应商承担任何义务；

(vi) 无论 BravoSolution 还是 YNAP 均不保证使用平台之人的行为能力或诚信；

(vii) BravoSolution 和 YNAP 均不保证第三方对网站内容的权利（包含在网站上的任何链接）遵守、可访问性、真实性、完整性或法律合规性。

6.4 尽管有上述条款的规定，但在任何情况下，供应商均不得要求 BravoSolution 和 YNAP 赔偿超过 10,000.00 欧元的任何损失。

7. 工业和知识产权

7.1 通过网站、平台和所用软件向供应商提供的内容和信息完全归 YNAP 所有，或通过第三方许可授予供应商的内容和信息，均受版权和其他知识产权（包括数据库权利）的保护。

7.2 供应商承诺，未经 YNAP 明确书面授权，不得以任何理由、为任何除授权访问网站和使用平台之外的目的而部分或全部下载、复制、传输、销售或分销网站上提供的或通过平台接收的内容和信息。

7.3 供应商同意，注册数据以及随后提供的数据和信息将输入由 YNAP 建立的数据库，并完全归其所有。

7.4 供应商免费授予 YNAP 和 BravoSolution 在平台正常运行范围内使用一个或多个区别标记的权利，这种权利不是排他性的，也没有地域限制。

8. 个人数据处理

8.1 YNAP 作为数据处理的独立所有方，将处理与参与本《合同》相关活动的供应商法定代表人、雇员和合作者有关的个人数据，并可通过以下地址联系：YNAP S.p.A., via Morimondo n. 17, 20143 - Milano (MI), Italia; 电话：

+39 02 83112811; 邮箱：privacyteam@ynap.com

YNAP 已委任数据保护负责人（数据保护官 - DPO），可直接通过以下地址联系：Data Protection Officer - DPO presso YNAP S.p.A., via Morimondo n. 17, 20143 - Milano (MI), Italia ; 电话：+39 02 83112811 ; 邮箱：DPO@ynap.com

YNAP 声明无论是供应商（名称、邮箱和企业相关信息）的法人代表、员工和合作者相关的个人数据（姓名、地址、税号、出生地点和日期、邮箱），还是由利益方收集、其他方提供的这类信息或者从公共资源（例如商会企业登记处）可获得的法人代表的信息将仅为以下目的而处理：(i) 执行本《合同》并履行责任和义务（这种处理操作出于数据控制方的合法利益是必要的，即为了促成与之相关的另一方缔结并执行合同关系，而法人代表或雇员/合作者为合同受约束方），以及 (ii) 履行随之而来的法律义务（这种处理操作对于履行数据控制方所承担的法律义务是必要的）。

如本《合同》因任何原因终止，上述个人数据出于行政原因将在终止之日起 12（十二）个月内仍进行存储，而在争议期间、当局要求或根据适用法律要求，这些数据的存储时间会视情况而增长。用来履行法律义务所需的这些数据将在适用的税务和行政/会计法所规定的期限内进行保留和储存。在保留和储存期结束时，所有数据将被删除或匿名处理。《合同》及其中的相关个人数据将在合同结束后的 10（十）年内进行保留和储存。

出于上述专用目的，数据将提交给 YNAP 指定和授权的人员来处理个人数据，这些数据可能会被转交到相应的数据处理方，如互联网和信息服务提供商（包括 BravoSolution）、用于财务和会计文书的管理和储存、母公司和子公司）。

个人数据有可能会转交到欧盟以外的国家；在这种情况下，只有在欧洲委员会根据其决议来确定第三国确保持有适当的数据保护水平，或者在没有这样的决议的情况下，如果出现以下情况，才会进行转移：这些非欧盟国家 a) 签署了由委员会采用的数据保护条款；b) 签署了由监督机构和委员会批准的数据保护条款；c) 签署了行为准则，并其数据控制方或所有方具有一定的约束力和执行力以保障数据的保护措施和数据主体的权利；d) 采用了认证机制，并其数据控制方或所有方具有一定的约束力和执行力以保障数据的保护措施和数据主体的权利。缔约方的法人代表、雇员和合作者可以通过以下链接访问欧盟委员会网站关于“充分性认定”这一版块 [网站：https://ec.europa.eu/info/law/law-topic/data-protection/data-transfers-outside-eu/adequacy-protection-personal-data-non-eu-countries_en]，以获取欧洲委员会就充分性认定的相关信息，或者在没有此类认定的情况下，委员会可以联系另一方以了解适当的保证声明以及获取此类数据副本的方法或数据保留的地方。

签订本《合同》必须要求各方提供法定代表的数据，而执行本《合同》则要求每个缔约方提供雇员和合作者的数据。因此，如果有任何一方不提供这些信息将无法签订或执行本《合同》。

供应商的法人代表、雇员和合作者（作为“利益方”）享有以下权利：

a) 访问个人数据的权利，即确认是否正在处理与其相关的个人数据，并且在这种情况下，获取个人数据和处理相关的访问权限；

b) 纠正个人数据的权利，即纠正、修改或更新任何不准确或不正确的信息，以及通过提供补充声明来整合不完整的个人数据；

c) 当发生以下情况，要求删除个人数据的权利：(i) 不存在需要收集或处理个人数据的目的，或(ii) 个人数据被非法处理，或(iii) 出于法律原因必须删除个人数据，或最后，(iv) 拥有反对处理方（见“反对权”）处理个人数据的理由，并且没有合法理由来允许处理方继续进行数据处理。如果出于履行法律义务或在司法机关进行核实、行使或辩护某项权利，利益方则不能行使取消数据处理的权利；

d) 限制个人数据处理的权利，即可要求处理方保留此类数据而不能让其使用的权利。只有发生以下情况时，利益方才可行使限制数据处理权利：(i) 质疑个人数据的准确性，并限制至处理方核实此类个人数据准确性所需的时间，或(ii) 非法处理数据，因此要求限制权限，而非取消数据处理，(iii) 虽然处理方并无处理数据需求，但由于在司法机关要进行核实、行使或辩护某项权利，个人数据对利益方来说仍为必要，或(iv) 当存在反对数据（见“反对权”）处理的理由，在等待处理方核查利益方主要的合法反对理由期间。

e) 向监管机构提出投诉的权利（可以让利益方联系相关部门来投诉处理方有关违反个人数据的保护，并要求部门进行验证）。特别是，利益方可以联系其认为违反个人数据处理相关法律的所在地、数据处理所在地之欧盟成员国的监管机构。可以通过咨询意大利监管机构的网站，获得有关投诉的更多信息或了解如何提出投诉意见 [网 站 : <http://www.garanteprivacy.it/web/guest/home/docweb/-/docweb-display/docweb/4535524>]。

供应商的法人代表、雇员和合作者也有权在与其特定情况相关的原因下随时反对处理其个人数据。在这种情况下，YNAP 将不再进一步处理个人数据，除非其能证明存在优先于利益方的利益、权利和自由之上需要处理数据的合法理由，或出于要在司法机关要进行核实、行使或辩护某项权利的需求。

关于行使上述权利，缔约方的法人代表、雇员和合作者可以使用上述联系方式与另一方联系。

8.2 供应商承诺及时通知本《合同》相关活动的员工和合作者参阅上文第 8.1 段重有关个人数据处理的内容，并履行相应义务（因为各自范围内的上述主体的个人数据处理符合现行法规）。

9. 通信

9.1 与合同有关的任何通信必须按以下方式发送：

(a) 如发送给供应商：通过电子邮件发送至其在网站注册文件中所提供的地址；

(b) 对于 YNAP，发送至以下电子邮箱地址：procurement@yoox.com。

(c) 对于 BravoSolution，发送至以下电子邮箱地址：info@BravoSolution.com。

9.2 在《合同》有特别规定之处，应通过带回执的挂号信来发送通信：

(a) 对于供应商，发送到网站注册文件中注明的地址；

(b) 对于 YNAP，寄送至 www.procurement.yoox.biz 网站信息版块所注明的地址。

(c) 对于 BravoSolution Italia SpA，可寄信到以下地址 Via Rombon n. 11 - 20134 Milano。

10. 供应商修改条款

10.1 供应商同意，YNAP 可随时通过传真或电子邮件（带确认接收回执）向上述第 9 条所述地址来发送本《条款》的修改通知。

10.2 如果 YNAP 按照上条款发送电子邮件的通知的 15（十五）日内未收到供应商声明其不接受修改的书面通知（提前通过电子邮件告知），则意味供应商默认接受修改内容。

10.3 在任何情况下，供应商使用平台则视为接受 YNAP 所做的修改。

10.4 双方理解，供应商接受修改则意味着接受全部内容的修改，而非部分接受。

10.5 供应商有权根据第 10.1 条所述通知方式来撤退《合同》。

11. 第三方合同

11.1 供应商承认本《合同》是其与 YNAP 所签署，即使受益人为后者所控的子公司和 BravoSolution。因此，合同产生的有利于买方和/或 BravoSolution 的权利也可由 YNAP 和/或 BravoSolution 的子公司来对供应商直接执行。

12. 商业信息保密 - 信息安全

12.1 YNAP 严格保密处理与每项活动相关的商业数据和信息。

12.2 YNAP 和 BravoSolution 制定了最充分的技术和程序预防措施，以确保整个活动中的信息安全。

13. 适用法律和具有专属管辖权的法院

13.1 本《合同》受意大利法律管辖，并应根据意大利法律进行解释。

13.2 与本《合同》有关的和/或相关的任何争议应由米兰法院专属管辖。

14. 遵守 231/2001 号法令

供应商声明并了解根据 2001 年 6 月 8 日颁布的、适用于实体行政责任的第 231 号法令的规定，YNAP 已采用《道德守则》和《管理和控制组织模式》（公布在 www.ynap.com 官方网站），因此供应商承诺接受并尊重上述内容和规定，只要它们与签署时执行本《条款》相关。未能遵守上述规定将赋予 YNAP 提前终止本《条款》的理由和权利，并立即生效，而且有权因严重损失而要求赔偿。

供应商签章

日期

根据《民法典》第 1341 条并以其为目的，供应商声明完全理解并明确同意

- 本《条款》的以下条款：3.3、6.1（有限责任）；3.7、6.2、10.2、10.4（提出异议权力的限制）；5.2、6.2（撤回合同的权力）；6.2（中止履行《合同》的权力）；10.2、10.3（放弃权）；13.2（专属管辖权法院）；14（终止条款）；
- 本《规章》的以下条款：3.3、4.3、4.4、5.2、6.5、10.3、11.2、11.3、11.4（提出异议权力的限制）；8.2、8.3、8.5（中止履行《合同》的权力）；8.2、8.6（有限责任）；8.2、8.3、8.5、8.6（退出权）。

附录：《参与动态谈判、请求报价和可通过 YNAP 平台开展的任何其他活动的规章》

供应商签章

日期

主账户信息（见 3.6 条）

供应商公司名称：

代表人：

名字：

姓氏：

职位：
